

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 56 (1938)  
**Heft:** 155

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Bern** **Schweizerisches Handelsamtsblatt** **Berne**  
 Mittwoch, 6. Juli 1938 **Mercredi, 6 juillet 1938**  
**Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

50. Jahrgang — 56<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft** · Supplément mensuel: **La Vie économique** · Supplemento mensile: **La Vita economica**

N<sup>o</sup> 155

**Redaktion und Administration:**  
Erlingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nr. 21.600

Abonnement: *Schweiz*: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland*: Zuschlag des Postes — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Inserptionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.).

**Rédaction et Administration:**  
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.600

Abonnements: *Suisse*: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger*: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 155

**Inhalt — Sommaire — Sommario**

**Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Regina Palace & Jungfrauüblich A.-G. in Matten bei Interlaken. Internationale Gesellschaft für Chemische Unternehmen A.-G., Basel. Juller Verwaltungs- und Beteiligungs-A.-G., Chur. Bilanzen. Bilans. Bilanci.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Clearing spécial pour le territoire autrichien. France: Modifications du tarif douanier. Prohibition de l'exportation du bois d'okoumé. Niederlande: Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen. Peru: Einfuhrbeschränkungen (Weberrimaschinen). Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

**Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

**Konkurse — Faillites — Fallimenti**

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

**Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites**

(SchKG 231, 232.)

(L. P. 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldseheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinselauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (4897<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Zutt R.A. & Co., Razutal-Werkstatt, Herstellung von Zier- und Gebrauchsgegenständen aus Razutal, mit Sitz in Zürich 1, Löwenstrasse 56. Datum der Konkurseröffnung: 12. Mai 1938. Summarisches Verfahren. Art. 231 SchKG. Eingabefrist: Bis 26. Juli 1938.

**Kt. Bern Konkursamt Saanen (1930)**

Gemeinschuldner: von Siebenthal-Haller Franz Adolf, gew. Wirt zum «Grossen Landhaus» in Saanen. Datum der Eröffnung: 15. Juni 1938. Summarisches Verfahren. Eingabefrist: 26. Juli 1938.

**Kt. Aargau Konkursamt Zurzach (1939)**

Gemeinschuldner: Jetzer Jean, Strumpfwaren, Tricotagen, Mercerie en gros, von und in Lengnau. Datum der Konkurseröffnung: 15. Juni 1938. Summarisches Verfahren. Eingabefrist: 29. Juli 1938.

**Kt. Thurgau Betreibungsamt Bussnang (1940)**

Infolge gestellter Konkursbegehren ist unterm 28. Juni 1938 über Gampfer Karl, z. Post in Rothenhausen, gegenwärtiger Aufenthalt in Weinfelden, der Konkurs eröffnet worden. Die erste Gläubigerversammlung findet Freitag, den 15. Juli 1938, nachmittags 3 Uhr, im Rathaus in Weinfelden statt. Eingabefrist: Bis 8. August 1938. Junkholz, den 4. Juli 1938.

Im Auftrage des Konkursamtes Weinfelden:  
Das Betreibungsamt Bussnang.

**Ct. de Neuchâtel Arrondissement du Val-de-Travers (1925)**

(Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8 novembre 1934, article 36; Règlement d'exécution de la dite loi du 26 février 1935, article 44.)  
Faillite: Banque d'Epargne de Côte-aux-Fées, Société anonyme dont le siège est à la Côte-aux-Fées. Date de l'ouverture de la faillite aux termes du jugement du Tribunal Cantonal du 24 juin 1938: 24 juin 1938, à 8 heures. Délai pour les productions: 10 août 1938. Administrateur de la faillite: M<sup>e</sup> Georges Vaucher, notaire, à Fleurier.

Les créanciers du failli et ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'Administrateur de la faillite et à lui remettre leurs moyens de preuves (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Cependant, les créances inscrites dans les livres de la Banque sont considérées comme produites.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'Administrateur dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leurs droits de préférence, sauf excuse suffisante.

Fleurier, le 4 juillet 1938. L'Administrateur de la faillite:  
G. Vaucher, notaire.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée, faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1926)**

Ueber Gianola Attilio, Gemüse und Südfrüchte en gros, wohnt in der Kornhausbrücke 6, in Zürich 5, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Juni 1938 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 1. Juli 1938 mangels zur Kostendeckung genügender Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. Juli 1938 beim obgenannten Konkursamt die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1931)**  
 Gemeinschuldnerin: Rhein- und Kanalschiffahrts- und Transport-Agentur Aktiengesellschaft in Basel, Übernahme von Transporten von Waren und Gütern aller Art auf dem Rhein usw., Vogesenstrasse 140, in Basel.  
 Datum der Konkurseröffnung: 21. Juni 1938.  
 Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 1. Juli 1938.  
 Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 200.—: 16. Juli 1938.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (1927)**  
 Failli: Gerber Jean, Laboratoire du Servan, Echelettes 2, Lausanne.  
 Date du prononcé: 28 juin 1938.  
 Délai pour avancer les frais par 200 fr.: 16 juillet 1938.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1932)**  
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre le Restaurant-Brasserie du Zoo de Genève S.A., ayant son siège à Genève, par ordonnance rendue le 14 décembre 1937 par le Tribunal de Première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 4 juillet 1938 par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 juillet 1938 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en 300 fr., la faillite sera clôturée.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1933)**  
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre Schori Albert, représentant, domicilié Rue du Mont-Blanc 20, à Genève, par ordonnance rendue le 14 juin 1938 par le Tribunal de Première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 4 juillet 1938 par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 juillet 1938 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en 300 fr., la faillite sera clôturée.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Fribourg Arrondissement de la Glâne (1941)**  
 Faillie: Caisse de Crédit Mutuel de Romont, Berlens et Les Glânes, à Romont.  
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 Romont, le 5 juillet 1938.  
 L'Administrateur:  
 L. Magnin, Greffier du Tribunal.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1934)**  
 Nachtrag zum Kollokationsplan.  
 Gemeinschuldner: Magoni Luigi, Zementgeschäft, Gasstrasse 46, Basel.  
 Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Vevey (1919)**  
 Modification de l'état de collocation.  
 Faillie: Charbons & Transports S.A., Vevey.  
 L'état de collocation modifié à la suite de l'admission d'une créance par l'Administration de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Locle (1920)**  
 Faillie: Fabrique de boîtes or, Envers S.A., au Locle.  
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Graubünden Konkursamt St. Moritz (1921)**  
 Gemeinschuldner: Och Maurice, Sportartikel, St. Moritz.  
 Datum der Schlussklärung: 30. Juni 1938.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Moudon (1942)**  
 Faillie: Les Carrées S.A., à Thierrens.  
 Date de la clôture: 30 juin 1938.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(SchKG 257—259.)

(L. P. 257—259.)

**Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Hinterland in Herisau (1943)**  
 Einmalige konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung.  
 Gemeinschuldner: Huber-Huber Aug., Gasthaus und Handlung z. «Ochsen», Hundwil.  
 Steigerungstag: Montag, den 25. Juli 1938, nachmittags 2½ Uhr.  
 Steigerungsort: Gasthaus zum «Ochsen», Hundwil.  
 Auflegung der Steigerungsbedingungen: Ab Dienstag, den 12. Juli 1938 bei der Gemeindeganzlei Hundwil und beim Konkursamt.

Unterpfand:

Liegenschaft Nr. 11, Dorf, Hundwil, bestehend in Gast- und Wohnhaus mit Laden zum «Ochsen», samt Garten und Umschwung.  
 Brandassekuranz: Fr. 31,000.—, mit Zusatz: Fr. 41,400.—.  
 Herisau, den 6. Juli 1938. Konkursamt Hinterland:  
 Züli.

**Kt. Basel-Land Konkursamt Binningen (1935)**

**Erste konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.**  
 Schuldner: Casola-Ilg Ignaz, in Neu-Allschwil, bzw. dessen Konkursmasse.  
 Steigerungstag und -Ort: Mittwoch, den 3. August 1938, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zum «Bären», in Neu-Allschwil.  
 Steigerungsjekte:

	Grundbuch Allschwil:	Konkursamtl. Schätzung: Fr.
1. A. 2242:	6 a 33 m <sup>2</sup> Strasse Spitzwaldhof in Neu-Allschwil	—.—
2. A. 2243:	73 m <sup>2</sup> Bauland allda in Neu-Allschwil	1,875.—
3. A. 2173:	2 a 25 m <sup>2</sup> Bauland Spitzwaldstrasse in Neu-Allschwil	6,800.—
4. A. 2241:	4 a 77 m <sup>2</sup> Bauland allda in Neu-Allschwil	14,415.—
5. A. 2250:	5 a 57 m <sup>2</sup> Bauland allda in Neu-Allschwil	16,830.—

Ferner 1/3 von:

6. A. 1937:	14 a 91 m <sup>2</sup> Strasse Grünfeldstr. in Neu-Allschwil	—.—
7. A. 2039:	2 a 74 m <sup>2</sup> Matten Grünfeldstr. in Neu-Allschwil	820.—

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: Vom 20. Juli 1938 an.

Sicherheitsleistungen durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung:

- a) Kaufsumme: Sicherstellung durch solide Solidarbürgerschaft oder Barzahlung von 20 % oder Deponierung von Wertschriften;
- b) Verwertungskosten: An Verwertungskosten sind Fr. 300.— zu deponieren;
- c) Handänderungsgebühr: 1 %, ausgenommen Bürgen.

Binningen, den 30. Juni 1938. Konkursamt Binningen.

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

**Ct. de Genève Office des poursuites, Genève (1922)**  
**Vente immobilière. — Première enchère.**

Le mercredi 17 août 1938, à 10 h. du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre Foncier au nom de la:

Société Immobilière de la Rue de la Paix S.A., société anonyme ayant son siège à Genève.

**Désignation de l'immeuble:**

L'immeuble est situé dans la commune de Genève, section Cité, et consiste en:

La parcelle n° 426, feuille 50, feuillet 64, d'une superficie de 1 are, 89 mètres, avec sur la dite, sis Rue de la Navigation et Rue Royaume 1, le bâtiment suivant:

N° C. 4 bis, d'une surface de 1 are, 84 mètres, à destination de logement. Ce bâtiment comporte 5 étages sur rez-de-chaussée avec la distribution suivante: 1 local et 2 arcades avec arrière au rez-de-chaussée, et 7 pièces à chaque étage. Les 1<sup>er</sup> et 2<sup>me</sup> étages sont seuls, actuellement, divisés en deux appartements de 2 pièces et un appartement de 3 pièces.

Les droits de copropriété (1/3) de la société débitrice susqualifiée dans la parcelle N° 2395, feuille 50, feuillet 408, d'une superficie de 2 ares, 12 mètres.

Ces droits de copropriété dépendent de la parcelle n° 426, susvisée.

**Estimation de l'Office:**

Trente sept mille francs, ci . . . . . fr. 37,000.—.  
 Délai de production: 26 juillet 1938.

**Avis:**

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 2 août 1938, à l'Office des Poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1<sup>er</sup> rang.

Genève, le 6 juillet 1938. Office des Poursuites:  
 Le Substitut: Marc Messi.

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(L. P. 41, 142.)

**Ct. de Vaud Office des poursuites d'Yverdon (1923)**  
**Vente d'un bâtiment (3 logements et magasin). Deuxième enchère.**

Le lundi 8 août 1938, à 14 heures, Hôtel de Ville, à Yverdon, il sera vendu en 2<sup>me</sup> enchère publique les immeubles de

Montaudon-Girard Armand-Louis, fils d'Armand-Louis, à Yverdon, savoir:

## Commune d'Yverdon:

Rue de la Maison Rouge 23, habitation, magasin, atelier et place.  
 Rendement locatif annuel estimé: fr. 2,000.—  
 Valeur assurance incendie: » 40,500.—  
 Estimation officielle et de l'office: » 38,000.—  
 Dépôt des conditions de vente: 25 juillet 1938.  
 Vente requise par le créancier hypothécaire en 1<sup>er</sup> rang.  
 Pas d'amateur en première enchère.

Yverdon, le 2 juillet 1938. Le Préposé aux Poursuites:  
 R. Ballenegger.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(SchKG 295, 296, 300.)**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.  
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Bern Konkurskreis Interlaken (1938)**  
 Schuldner: Flück Jakob, Jakobs sel., von Schwanden, Papetier, in Brienz.  
 Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Interlaken: 2. Juli 1938.  
 Sachwalter: A. Egger, Notar, Brienz.  
 Eingabefrist: Bis und mit dem 30. Juli 1938.

Die Gläubiger des Nachlassschuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen schriftlich und begründet beim Sachwalter anzumelden.  
 Gläubigerversammlung: Freitag, den 19. August 1938, nachmittags 3 Uhr, im Café «Steinbock», in Brienz.  
 Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**  
(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Bern Konkurskreis Obersimmental (1924)**  
 Durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Obersimmental vom 30. Juni 1938 ist die dem Schmid-Rieben Ernst, Davids sel., von Frutigen, Malermeister, in Lenk, unterm 10. Mai 1938 erteilte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis 10. September 1938 verlängert worden.  
 Lenk i. S., den 2. Juli 1938. Der Sachwalter:  
 A. Rieben, Notar.

**Ct. de Fribourg Arrondissement de la Gruyère (1944)**  
 Débiteurs:  
 1. Bosson-Borcard Louisa, Hôtel Croix-Verte, Vaulruz.  
 2. Bosson Louis, Hôtel Croix-Verte, Vaulruz.  
 Le sursis concordataire est prolongé jusqu'au 2 septembre 1938.  
 Bulle, le 2 juillet 1938. Le Commissaire au sursis:  
 Ls. Pfug, Préposé à l'Office des Faillites.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (1936)**  
 Par décision du 1<sup>er</sup> juillet 1938, le Président du Tribunal du district de Vevey a prolongé de deux mois, à partir du 24 juillet 1938, le sursis concordataire accordé en date du 24 mai 1938 à la  
 Société Immobilière de Plan,  
 société anonyme dont le siège est à Vevey.  
 L'assemblée des créanciers, primitivement fixée au lundi 11 juillet 1938, est renvoyée au jeudi 8 septembre 1938, à 15 heures, en Maison de Ville, à Vevey.  
 Les pièces seront à disposition des intéressés à partir du lundi 29 août 1938, au bureau du commissaire, Rue du Simplon n° 30, à Vevey.  
 Vevey, 4 juillet 1938. Le commissaire:  
 E. Felli, notaire.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**  
(SchKG 304, 317.)**Délibération sur l'homologation de concordat**  
(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. | Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Solothurn Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn (1928)**  
 Den Gläubigern des Kopp-Kaufmann Hans, Tapeziermeister, in Solothurn, wird hierdurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über den vom Schuldner vorgelegten Nachlassvertrag stattfindet: Donnerstag, den 14. Juli 1938, vormittags 11 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Anthaus 1. Stock. Einwendungen können bei der Verhandlung mündlich angebracht werden.  
 Solothurn, den 2. Juli 1938.  
 Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:  
 O. Weingart.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

**Kt. St. Gallen I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes, St. Gallen (1937)**  
 Schuldner: Hungerbühler Max, Papeterie, Multergasse 26, St. Gallen.  
 Datum der Genehmigung: 2. Juli 1938.  
 Der Entscheid ist rechtskräftig.  
 St. Gallen, den 4. Juli 1938. Die Kantonsgerichtskanzlei:  
 Dr. P. Schreiber.

**Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole**  
(Bundesbeschluss vom 28. September 1934.) (Arrêté fédéral du 28 septembre 1934.)

**Kt. Solothurn Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn (1929)**  
 Sanierungsstundung.  
 Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat unterm 30. Juni 1938 über Strausack Johann, Viktors, Landwirt auf dem mittleren Balmberg, Gemeinde Balm, das amtliche Sanierungsverfahren eröffnet, dem Gesuchsteller eine Sanierungsstundung auf die Dauer von 4 Monaten bewilligt und als Sachwalter das Betriebsamt Lebern in Solothurn bestimmt.  
 Solothurn, den 2. Juli 1938. Der Gerichtsschreiber:  
 F. Kofmehl.

**Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire**  
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

**Ct. de Fribourg Tribunal de la Sarine, à Fribourg (1945)**  
 Les débiteurs suivants:  
 1. Société en commandite Steinauer & Cie., fabrication et vente de placets de chaises, à Fribourg;  
 2. Steinauer Romain, feu Charles, d'Einsiedeln, commerçant, à Fribourg, associé indéfiniment responsable de la société sous n° 1, ont demandé l'octroi d'un sursis concordataire.  
 Le président entendra les requérants et se prononcera sur les demandes de sursis mardi 12 juillet 1938, à 10 heures.  
 Les créanciers peuvent faire connaître au président, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis jusqu'au moment de l'audience.  
 Fribourg, le 5 juillet 1938. Le Président du Tribunal:  
 X. Neuhaus.

**Ct. de Vaud Tribunal du district de Grandson (1946)**  
 Le Président du Tribunal du district de Grandson donne avis que dans son audience du mardi 19 juillet 1938, à 9½ heures, en Salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Grandson, il statuera sur la demande de sursis concordataire présentée par Lassueur Ernest, tapissier, à Ste-Croix.  
 Les intéressés qui peuvent fournir tous renseignements sur la situation du débiteur sont invités à la faire en audience.  
 Grandson, le 6 juillet 1938. Le Président:  
 F. Fitting.

**Verschiedenes — Divers — Varia**

**Ct. de Neuchâtel Arrondissement de Neuchâtel (4895<sup>2</sup>)**  
 Par décisions du Président du Tribunal de Neuchâtel, des 12 mai et 23 juin 1938, la maison Petitpierre Ch. S. A., à Neuchâtel, a été mise au bénéfice d'un moratoire prévu à l'article 725, al. 4 C. O. Le moratoire a commencé à courir le 12 mai 1938 et expirera le 31 août 1938. Ont été désignés comme curateurs: M. le Dr. Frédéric Scheurer fils, expert-comptable, et M<sup>e</sup> Blaise Clerc, notaire, tous deux à Neuchâtel.  
 Les créanciers qui n'ont pas encore envoyé leurs productions sont priés de le faire jusqu'au 9 juillet 1938 à l'adresse suivante: Dr. F. Scheurer et Cie., Office fiduciaire, Faubourg du Lac 2, Neuchâtel.  
 Neuchâtel, le 27 juin 1938. Les curateurs:  
 Dr. F. Scheurer fils. Blaise Clerc.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio****Office fédéral du Registre du Commerce**  
BERNE Efingerstrasse 33, II.

Consultations: 10 heures à midi et 14 à 16 heures, à l'exception du samedi après midi. Prière de s'annoncer à l'avance.  
 Les demandes de recherches concernant des raisons sociales inscrites doivent être adressées par écrit.

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**  
Zürich — Zurich — Zurigo

1938. 2. Juli. Publicitas Schweizerische Annoncen-Expedition Actiengesellschaft, Haenstein & Vogler, in Lausanne mit Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1934, Seite 3434) und in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1934, Seite 3230). Léo Janko ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Arthur Reber ist ebenfalls erloschen. Der bisherige Prokurist Raymond Devrient wurde zum Direktor ernannt und führt an Stelle der Kollektivprokura nunmehr Kollektivunterschrift.

2. Juli. Unfallversicherung schweizerischer Schützenvereine, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 264 vom 11. November 1935, Seite 2771). Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Löwenstrasse 20, in Zürich 1.

Immobilien. — 2. Juli. Genossenschaft «Prospera», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 76 vom 31. März 1938, Seite 730), Immobilien. Emil Müller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen

Stellé wurde neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Vorstand gewählt Dr. Otto Peyer, von Willisau-Stadt (Luzern), in Zürich. Das Geschäftsdomicil wurde verlegt nach Bahnhofstrasse 70, in Zürich 1.

Schreib- und Rechenmaschinen usw. — 2. Juli. In der Kommanditgesellschaft **Huppertsberg & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 233 vom 5. Oktober 1935, Seite 2479), Schreib- und Rechenmaschinen usw., ist die Prokura von Hedwig Huppertsberg-Schneebeli erloschen. Jean Erhard Wipf führt an Stelle der bisherigen Kollektivprokura nunmehr Einzelprokura.

Chemisch-technische Produkte. — 2. Juli. **Imerit Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 262 vom 9. November 1937, Seite 2486), Herstellung, Vertrieb und sonstige Verwertung von chemisch-technischen Produkten usw. Der Verwaltungsrat erteilt eine weitere Kollektivprokura an Ernst Rindlisbacher, von Lützelflüh (Bern), in Zürich.

2. Juli. **Aluminiumschweisswerk A.-G.**, in Schlieren (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1938, Seite 546). Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Walter Josef Sidler-Kaufmann, von Zürich, in Schlieren, und an Richard Merz, von Menziken (Aargau), in Schlieren.

Kunststein- und Gipsarbeiten. — 2. Juli. Der Inhaber der Firma **Fritz Heinemann**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1934, Seite 1543), Ausführung von Kunststein-, Gips- und Edelputzarbeiten, wohnt nunmehr in Zürich 7.

Chémische Produkte. — 2. Juli. Inhaber der Firma **Henri Freund**, in Zürich 2, ist Heinrich Otto Freund, von Frauenfeld, in Zürich 2. Vertrieb chemischer Produkte. Engimattstrasse 14.

Zigarren. — 2. Juli. Die Firma **Emilie Castellani**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1936, Seite 2134), Zigarrengeschäft, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Café. — 2. Juli. Die Firma **Herbert Renggll**, Betrieb eines alkoholfreien Cafés, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 108 vom 10. Mai 1938, Seite 1041), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Herrenschneiderei. — 2. Juli. Die Firma **Augustin Slavik**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 68 vom 23. März 1937, Seite 685), Herrenmassschneiderei, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Mechanische Schlosserei usw. — 2. Juli. Ueber den Inhaber der Firma **Max Lamprecht**, mechanische Schlosserei usw., in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1936, Seite 490), ist durch Verfügung vom 27. Mai 1938 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Literatur- und Nachrichtendienst. — 2. Juli. Die Kommanditgesellschaft **Kunz, Weber & Co.**, werbender Literatur- und Nachrichtendienst, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 199 vom 27. August 1937, Seite 1986), hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Zigarren, Tabak. — 2. Juli. Die Kollektivgesellschaft **Carl Jul. Schmidt Erben**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1934, Seite 2265), Zigarren und Tabak, hat sich infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz vom 29./30. Juni 1938 und laut Vertrag vom 15. Juni 1938 an die Firma «Carl Jul. Schmidt Erben A.-G.», in Zürich, aufgelöst. Die Firma ist erloschen.

Unter der Firma **Carl Jul. Schmidt Erben A.-G.**, hat sich, mit Sitz in Zürich am 29. Juni 1938 auf Grund der Statuten vom gleichen Tage eine Aktiengesellschaft gebildet. Gegenstand und Zweck derselben ist der Handel en gros und en détail in Rauchwaren aller Art, sowie allen Handelsartikeln, die damit irgendwie in Zusammenhang stehen oder als einschlägige Artikel bezeichnet werden können. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnlichen Geschäften beteiligen oder sonst interessieren, Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und verwerten, sie kann Filialen, Zweigniederlassungen und Agenturen in der Schweiz und im Auslande errichten. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, bar voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt laut Vertrag vom 15. Juni 1938 von Emmy de Armas-Schmidt, in Las Palmas und Wwe. Johanna Schmidt-Brandt, in Zürich, den bisherigen Gesellschafterinnen der Kollektivgesellschaft «Carl Jul. Schmidt Erben» deren bisher geführtes Geschäft in Aktiven und Passiven laut Bilanz vom 29./30. Juni 1938 zum Uebernahmepreise von Franken 100,000 gegen Barzahlung. Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm, im übrigen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, als offiziellem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Wicki, von Schüpfheim (Luzern), in Zürich. Geschäftsdomicil: Paradeplatz 3, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

Bankgeschäft. — 2. Juli. Die Kommanditgesellschaft «Brettauer & Co.», Bankgeschäft, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 293 vom 15. Dezember 1937, Seite 2758), hat sich per 30. Juni 1938 aufgelöst und tritt in Liquidation. Die Durchführung der Liquidation erfolgt durch den bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Emil Brettauer, von Mogelsberg (Sankt Gallen), in Zollikon, welcher für die Firma **Brettauer & Co. in Liq.** die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Die Prokuren von Karl Weigl, Fritz Blauenstein, Dr. Walter von Stockar-Dürler und Arthur Wehinger sind erloschen.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

Berichtigungen. 1. Verlagsgenossenschaft «Die Nation», in Bern (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1938, Seite 1482). Das Geschäftsdomicil befindet sich Laupenstrasse 9 in Bern (nicht in Köniz).

2. Thernalith G. m. b. H., mit Sitz in Köniz (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1938, Seite 1482). Das Geschäftsdomicil befindet sich in eigenen Lokalitäten in Köniz (nicht Laupenstrasse 9 in Bern).

Orientwaren. — 1938. 1. Juli. Der Inhaber der Firma **Yopo Tcheng**, Vertrieb von China- und Japanwaren, in Bern (S. H. A. B. Nr. 25 vom 1. Februar 1937, Seite 234), verzweigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Betrieb einer Orientwarenhalle.

2. Juli. Aus dem Verwaltungsrat (Vorstand) der Genossenschaft **Peruhag, Patent-Erwirkungs- & Handelsgesellschaft**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1936, Seite 2398), ist Hans Kappeler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Walther ist nicht mehr Präsident, jedoch wie bisher zur Kollektivunterschrift berechtigt.

Café. — 2. Juli. Inhaber der Firma **Jakob Naef**, in Bern, ist Jakob Naef allié Caro, von St. Peterzell (St. Gallen), in Bern. Betrieb des Café du Commerce, Gerchtigkeitstrasse 74.

2. Juli. Die Firma **Hasler A. G., Werke für Telefonie und Präzisionsmechanik**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1936, Seite 142), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1938 die Gesellschaftsstatuten in Anpassung an das neue Recht einer Generalrevision unterzogen. Die für die Aktionäre rechtsverbindlichen Einladungen und übrigen Bekanntmachungen erfolgen in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im übrigen durch Zirkulare an die bekannten Aktionäre. Das Aktienkapital von Fr. 1,000,000 ist voll einbezahlt. Die publizierten Tatsachen erleiden im übrigen keine Veränderungen.

2. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Immobilien-Gesellschaft Roschistrasse A.-G.**, mit Sitz in Bern, Erwerb von Terrain an der Roschistrasse, Ueberbauung desselben, Verwaltung und Verkauf der Besitzungen (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1937, Seite 1499), hat in der Generalversammlung vom 28. Juni 1938 ihre Statuten vom 18. Juni 1937 revidiert. Gegenüber den bisher publizierten Bestimmungen wurden folgende Aenderungen vorgenommen: Der Zweck der Gesellschaft ist nunmehr die Verwaltung und Verwertung der Liegenschaften Roschistrasse Nr. 9 und 11, in Bern. Art. 2 der Statuten wurde entsprechend abgeändert. Franz Walther und Paul Walther sind als Mitglieder des Verwaltungsrates ausgetreten. Die Zeichnungsberechtigung des Franz Walther ist erloschen. Als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde neu gewählt Hermann Mosimann, von Lauperswil, in Bern. Das Geschäftsdomicil befindet sich nunmehr Haslerstrasse Nr. 4, in Bern, beim Verwaltungsrat. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

##### Bureau de Courtelary

3 juin. Sous la raison sociale **Société de lallerie de Corgémont-Berg**, s'est constituée une société coopérative avec siège social à la Montagne du Droit, de la commune de Corgémont. La société a pour but, l'utilisation en commun au mieux, du lait produit par les vaches de ses membres. Le but de la société n'est pas lucratif; elle ne cherche pas à réaliser des bénéfices. L'avoire de la société répond seul des engagements de celle-ci et les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les publications de la société se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce, paraissant à Berne, et les communications aux membres se feront aux assemblées générales. La société est engagée légalement par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Ont été nommés président Hans Tellenbach, originaire de Oberthal (Berne), domicilié à la Bise de Corgémont; Vice-président Christian Geiser, de Langenthal, domicilié à la Montagne de Corgémont, et Secrétaire Otto Lerch, de Sumiswald, à la Montagne de Corgémont.

27 juin. Dans son assemblée générale du 16 mai 1938, la **Société des Forces électriques de la Goule**, société anonyme, ayant son siège à St-Imier (F. o. s. de c. du 29 mai 1935, n° 124, page 1383), a procédé à une révision totale de ses statuts en les adaptant aux nouvelles dispositions du Code Fédéral des Obligations et les a modifiés comme suit: La société a pour objet: a) l'utilisation des forces du Doubs, à la Goule, et éventuellement à d'autres endroits; b) l'utilisation des forces d'autres fleuves; c) la production, la distribution et la vente d'énergie. Elle possède actuellement l'usine hydroélectrique à la Goule. Elle peut s'intéresser à la création et à l'exploitation d'autres entreprises de la même branche ou d'autres branches et, généralement procéder, seule ou en participation, à toutes opérations, se rattachant directement ou indirectement aux objets sus-indiqués. Le capital social de 3,500,000 francs est entièrement libéré. Les autres faits publiés antérieurement n'ont pas subi de modifications. John Meier, à St-Imier, Emile Ott, à Berne, René Henry, à St-Imier, ont cessé de faire partie du conseil d'administration. Ont été nommés administrateurs Henri Strahm, de Röthenbach i. E. (Berne), à Cormoret; Alfred Wilhelm, de Fontainemelon (Neuchâtel) et Delémont (Berne), à Saignelégier; Alfred Hirs, de Dielsdorf (Zurich), à Berne. Dans sa séance du 16 mai 1938 le conseil d'administration a conféré la signature sociale collective à deux à Maurice Savoye, originaire du Locle et des Planchettes (Neuchâtel), à St-Imier. En conséquence, la société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux de Jean Schlimmann, président du conseil d'administration, Maurice Savoye, vice-président du conseil d'administration, Emile Graner, directeur, à St-Imier, et Arthur Mühlethaler, s.-directeur, à St-Imier.

##### Bureau Fraubrunnen

Uhren, optische Artikel. — 29. Juni. Die Einzelfirma **Wunderli-Fankhauser**, Handel mit Uhren, optischen Artikeln und Bijouterie (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1935, Seite 2678), hat ihren Sitz von Utzenstorf nach Lützelflüh (Amt Trachselwald) verlegt (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1938, Seite 1395). Sie wird daher im Handelsregister von Fraubrunnen von Amtes wegen gelöscht.

##### Bureau Interlaken

Spezereien, Tuch. — 1. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Geschwister von Allmen**, Spezerei- und Tuchhandlung, in Wilderswil (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1932, Seite 414), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Rosa von Allmen».

Inhaberin der Einzelfirma **Rosa von Allmen** in Wilderswil, ist Frl. Rosa von Allmen, von und in Wilderswil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Geschwister von Allmen». Betrieb der Tuchhandlung Eckladen zum Stern.

Comestibles. — 1. Juli. Inhaberin der Einzelfirma **Hanna Steiger**, in Interlaken, ist Hanna Steiger geb. Entler, von Basel, in Interlaken, gütlich rechtlich getrennte Ehefrau des Alfred Steiger. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Ehemann Alfred Steiger, von Basel, in Interlaken. Comestibleshandlung, Postgasse 4.

##### Bureau Schwarzenburg

Landesprodukte. — 1. Juli. Johann und Walter Kilchenmann, von Willadingen, beide wohnhaft auf dem Bühl zu Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, haben unter der Firma **J. Kilchenmann & Sohn**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1937 begonnen hat. Handel mit Landesprodukten. Geschäftsjokal auf dem Bühl zu Schwarzenburg.

## Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1938. 2. Juli. Unter der Firma **Darlehenskasse Wolfenschiessen**, hat sich nach Massgabe des Art. 828 und ff. Schweizerisches Obligationenrecht eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftbarkeit ihrer Mitglieder gebildet mit Sitz und Gerichtsstand in Wolfenschiessen. Die Genossenschaft ist auf den Genossenschaftsbezirk der Gemeinde Wolfenschiessen beschränkt und hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine mässig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen- und Konto-Korrent-Büchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen, wird nicht beabsichtigt. Die Geschäftsanteile von Fr. 100 bilden das Genossenschaftskapital. Die Mitglieder sind verpflichtet, für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften. Alle gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Diese sind: Präsident Werner Blättler, von Wolfenschiessen, in Wolfenschiessen; Vizepräsident Paul Niederberger, von und in Wolfenschiessen; Aktuar Hauri Adolf, von Reinaeh (Aargau), in Wolfenschiessen.

## Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città

1938. 20. Juni. Unter dem Namen **Stiftungsfonds der Rheinischen Kohlenumschlags A. G.**, besteht auf Grund der Urkunde vom 13. Juni 1938 eine Stiftung mit Sitz in Basel mit dem Zweck, den kaufmännischen Angestellten und Lagermeistern der «Rheinischen Kohlenumschlags A. G.», die infolge Krankheit, Unfalls oder Alters in den Ruhestand versetzt werden, oder im Falle ihres Todes ihren Hinterbliebenen Renten- und Kapitalabfindungen zu gewähren. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Sie führen die Unterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates sind Paul Joerin, von und in Basel, Präsident; Wilhelm Max Keller-Dietelm, von Neukirch (Thurgau), in Zürich, und Gottlieb Baumann, von Zürich, in Basel. Domizil: Westquaistrasse 12.

30. Juni. Die **St. Claraspital A. G. Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 87 vom 13. April 1935, Seite 876), hat in ihrer Generalversammlung vom 25. Juni 1938 das Aktienkapital von Fr. 700,000 durch Ausgabe von 30 weiteren Aktien auf Fr. 1,000,000 erhöht, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberk Aktien von Fr. 10,000. Die Firma wurde abgeändert in **St. Claraspital A. G.** Die weiteren Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Dr. Hans Abt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Buchhaltungen usw. — 30. Juni. Die Firma **A. Zibell**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1938, Seite 242), Besorgung von Buchhaltungen usw., ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Immobilien usw. — 30. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der **Sibal A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1935, Seite 1563), Ankauf von Liegenschaften usw., ist Josef Nussbaum ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsratsmitglied wurde ernannt Christian Schweizer-Hoeh, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift.

30. Juni. Unter dem Namen **Hafeba Mitglieder Stiftung**, besteht auf Grund der Urkunde vom 1. Juni 1938 mit Sitz in Basel eine Stiftung mit dem Zweck, den Erben der Mitglieder der Häute- und Fettverwertung Basel nach dem Tode eines Mitgliedes eine Sterbesumme auszubezahlen. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus denjenigen Personen, die den Verwaltungsrat der Häute- und Fettverwertung Basel bilden. Es gehören ihm an Adolf Merkt, von und in Basel, Präsident; Walter Kuhn, von und in Basel; Alfred Heinemann, von Bennwil, in Sissach; Carl Heck, von und in Basel; Alfred Tschannen, von Radelfingen (Bern), in Rheinfelden; Alois Stöcklin, von Rodersdorf, in Binningen, und Alfred Stupanus, von und in Basel. Sie zeichnen je zu zweien. Geschäftsdomizil: Mülhausestrasse 22/26.

30. Juni. Unter dem Namen **Hafeba Arbeiter Stiftung**, besteht auf Grund der Urkunde vom 1. Juni 1938 mit Sitz in Basel eine Stiftung mit dem Zweck, alten und langjährigen Arbeitern der Häute- und Fettverwertung Basel, sowie deren Hinterbliebenen Pensionen und Unterstützungen zukommen zu lassen. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus denjenigen Personen, die den Verwaltungsrat der Häute- und Fettverwertung Basel bilden. Es gehören ihm an Adolf Merkt, von und in Basel, Präsident; Walter Kuhn, von und in Basel; Alfred Heinemann, von Bennwil, in Sissach; Carl Heck, von und in Basel; Alfred Tschannen, von Radelfingen (Bern), in Rheinfelden; Alois Stöcklin, von Rodersdorf, in Binningen, und Alfred Stupanus, von und in Basel. Sie zeichnen je zu zweien. Geschäftsdomizil: Mülhausestrasse 22/26.

Glaserei. — 30. Juni. Die Firma **Alfred Demenga Sohn**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 109 vom 11. Mai 1933, Seite 1135), Glaserei, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Clarastrasse 4.

Warenhaus. — 30. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft vorm. Knopf & Co, das Haus für Jedermann**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1938, Seite 523), Betrieb eines Warenhauses usw., ist Ernst Jacobson ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Siegfried Meyer-Levy, von Genf, in Biel. Er sowie das Mitglied Arthur Knopf, in Freiburg i/B. führen Kollektivunterschrift.

Handelsgeschäfte usw. — 30. Juni. Die **Interverga Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 286 vom 7. Dezember 1937, Seite 2691), Betrieb von Handelsgeschäften usw., wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

30. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der **Finanzaktiengesellschaft Relea**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. Juli 1929, Seite 1567), Erwerb von Wertschriften usw., ist Edmund von Ernst ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Jakob Conrad Oechslin, von Schaffhausen, in Neuhausen; er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Barfüsserplatz 6 (Dres. Thalman, Scheidegger, Ott & Scherrer).

Lohnmüllerei usw. — 30. Juni. Die **W. Hahn A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1938, Seite 683), Betrieb einer Lohnmüllerei usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach St. Alban-Tal 23.

Schirme, Stöcke usw. — 30. Juni. Inhaber der Firma **Albert Dlehl**, in Basel, ist Johann Albert Dlehl-Gürtler, von Basel, in Allschwil. Handel in Schirmen, Stöcken und Handschuhen. Barfüsserplatz 6 (Laden Barfüsserhof).

1. Juli. In der **Sack-Zentrale A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1937, Seite 2614), Handel mit Säcken usw., ist die Prokura des Carl August Braun-Schroth erloschen.

1. Juli. In der **Stiftung Zinstragende Ersparniskasse**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1936, Seite 744), sind infolge Todes die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Dr. Richard Dietschy-Burekhardt und Rudolf Heusler-Veillon erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt Dr. Carl Liechtenhahn-à Wengen, Dr. Fritz Sieber-Raab und Dr. Adrian Stückelberg-von Wittgenstein, alle von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

1. Juli. Die **Aktiengesellschaft Gesellschaft für technische Neuerungen**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1938, Seite 1329), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Turnerstrasse 8.

Apotheke. — 1. Juli. Die Firma **F. Brieden**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1934, Seite 2052), Apotheke und Droguerie, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Apotheke. — 1. Juli. Inhaber der Firma **Dr. E. Soracreppa**, in Basel, ist Dr. Emil Soracreppa-Ebinger, von Zürich, in Basel. Apotheke und Sanitätsgeschäft, Herstellung der «Roho» Malze und «Helfer» Präparate. Inselstrasse 51 (Kleinhüninger-Apotheke).

1. Juli. Unter der Firma **EWA, Einkaufs- & Warenvermittlungsgenossenschaft**, besteht mit Sitz in Basel eine Genossenschaft mit dem Zweck, die wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder durch gemeinsamen Einkauf von Waren und deren Abgabe an die Mitglieder zu fördern. Die Genossenschaft gibt Anteilseine zu Fr. 50 aus. Eine persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die gesetzlichen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; Mitteilungen an die Genossenschafter durch Rundschreiben. Der Präsident Fritz Baumgartner, von Basel, in Binningen, sowie Alfred May, von und in Basel, Geschäftsführer, führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Falknerstrasse 4.

2. Juli. Unter der Firma **Immobilien-gesellschaft Schützengraben A. G.**, hat sich auf Grund der Statuten vom 27. Juni 1938 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft gebildet zum Zwecke des Erwerbs und der Verwaltung von Immobilien und anderen Vermögenswerten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 zu 50% einbezahlte Namenaktien von Fr. 1000. Es sind somit Fr. 25,000 einbezahlt. In die Gesellschaft werden die Liegenschaften Schützengraben 5 und 7 zum Uebnahmepreis von Fr. 24,000 gegen Aushändigung von 48 Aktien eingebracht. Die vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind Franz von Planta, von Fürstenu und Zuoz, in Genf, Präsident, und Gaudenz von Planta, von Chur, Fürstenu und Zuoz, in Fürstenu; sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: St. Alban-Grahen 8 (Dr. P. C. von Planta).

## Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Kolonialwaren, Stoffe, Mercerie. — 1938. 1. Juli. Die Firma **Frau Frida Saxer-Meier**, Kolonialwaren, Stoff- und Merceriehandlung, in Stein (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1932, Seite 336), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Kolonialwaren, Stoffe, Mercerie. — 1. Juli. Inhaber der Firma **Robert Saxer-Nessler**, in Stein, ist Robert Saxer, von Altstätten (St. Gallen), wohnhaft in Stein. Handel in Kolonialwaren, Stoffen und Mercerie. Im Dorf.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

1938. 30. Juni. **Vereinigte Mineralquellen Rhäzüns und Rothenbrunnen Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Rhäzüns (S. H. A. B. Nr. 56 vom 9. März 1937, Seite 560). Simon Tscherner ist als Präsident zurückgetreten, bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Als Präsident wurde neu gewählt Dr. Anton Mattli, von Andeer und Chur, wohnhaft in Chur. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

Kolonialwaren. — 1. Juli. Die Firma **A. Veglio-Wittmer**, Kolonialwaren, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 204 vom 2. September 1937, Seite 2022), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

An- und Verkauf von Grundstücken usw. — 1. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der **Trefina A.-G.**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1934, Seite 3279), ist Josef Alois Heggli infolge Todes ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde neu gewählt Adolf Heusser, von Bubikon, wohnhaft in Zürich. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

An- und Verkauf von Grundstücken usw. — 1. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der **Patrogestina A.-G.**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1934, Seite 3279), ist Josef Alois Heggli infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist demzufolge erloschen. An seiner Stelle wurde neu gewählt Adolf Heusser, von Bubikon, wohnhaft in Zürich. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

Zahnärztliche Klinik. — 1. Juli. Die Firma **Victor Müller**, Zahnärztliche Klinik, in Chur (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1935, Seite 1971), wird auf Begehren des Firmainhabers gestrichen, weil die Voraussetzungen zur Eintragspflicht nicht gegeben sind.

Coiffeur. — 2. Juli. Die Firma **Rudolf Kaiser**, Herren- und Damen-Frisier-Salon, Parfumerien, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 228 vom 29. September 1936, Seite 2298), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

2. Juli. Die **A.-G. für chemische und pharmazeutische Produkte Litzirüti-Langwies**, mit Sitz in Litzirüti-Langwies (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1930, Seite 1052), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Juni 1938 ihren Sitz nach S. Bernardino (Gde. Mesocoo) verlegt, und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nunmehr **A.-G. für chemische und pharmazeutische Produkte (Société Anonyme produits chimiques et pharmaceutiques) (Società anonima Prodotti chimici e farmaceutici)**. Das Aktienkapital von Fr. 5000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 50, ist voll einbezahlt. Das einzige Mitglied der Verwaltung, Frl. Hulda Meili, wohnt jetzt in S. Bernardino. Der Pro-

kurist Walter d'Heureuse wohnt in Mendrisio. Die übrigen bisher publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Beteiligungen. — 2. Juli. **Claritas A.-G. (Claritas Ltd.)**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 171 vom 26. Juli 1937, Seite 1762). Ernst Wälti ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Otto Häusler, von und in Zürich, welcher kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1938. 1. Juli. Die Firma **Hans Hofmann, Metzgerei & Wursterel**, in Aarburg (S. H. A. B. 1922, Seite 253), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

1. Juli. Die **Landw. Genossenschaft Murgenthal**, in Murgenthal (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1936, Seite 2579), hat an Stelle von Hans Witschi zum Verwalter und Vorstandsmitglied gewählt Ernst Hadorn, von Toffen (Bern), in Murgenthal. Er führt Einzelunterschrift. Die Zeichnungsberechtigung des Hans Witschi ist erloschen.

1. Juli. Die Firma **Hans Richner-Richner, Viehhändler**, in Gränichen (S. H. A. B. 1891, Seite 326), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

1. Juli. **TREUPHA A. G. für chemisch-pharmazeutische & kosmetische Produkte**, mit Sitz in Baden (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1935, Seite 2635). In der Generalversammlung vom 21. Januar 1938 wurden die Statuten in einigen Punkten abgeändert, in Anpassung an die Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Auf das Grundkapital von Fr. 50,000 sind Fr. 25,000 einbezahlt.

1. Juli. Die Firma **Kienast & Lange Aktiengesellschaft Wäscheremaschinenfabrik Zürich und Ruppertswil**, mit Hauptsitz in Zürich, hat ihre Zweigniederlassung in Ruppertswil (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1935, Seite 2987) aufgehoben. Die Filiale Ruppertswil wird daher im Handelsregister gelöscht.

1. Juli. Unter der Firma **Schweinezuchtgenossenschaft Suhrenthal**, hat sich mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Suhr, eine Genossenschaft gebildet. Die Genossenschaft hat den Zweck, unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes die Schweinezucht in jeder Beziehung zu heben und zu veredeln, sowie den erzielten Produkten vorteilhaft Absatz zu verschaffen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand ist wie folgt bestellt. Präsident ist Karl Stettler, von Vechigen, in Suhr; Vizepräsident Max Lüscher, von und in Muhen; Aktuar und Kassier Heinrich Hochstrasser, von Auenstein, in Buchs bei Aarau.

#### Waadt — Vaud — Vaud Bureau d'Echallens

1938. 1<sup>er</sup> juillet. La société coopérative Syndicat agricole d'Essertines s/Yverdon, dont le siège est à Essertines s/Yverdon (F. o. s. du c. du 19 mars 1934, n° 63, page 715), a, dans son assemblée générale du 5 avril 1938, adopté de nouveaux statuts. La nouvelle raison sociale est Société coopérative agricole d'Essertines s/Yverdon et environs. La société a pour but de sauvegarder les intérêts d'ordre économique et social de ses membres par le moyen de l'entraide coopérative. Elle se propose plus particulièrement d'atteindre son but: a) par l'achat coopératif des articles nécessaires à l'exploitation agricole; b) par la mise en valeur en commun de produits agricoles; c) par le développement chez ses membres des connaissances professionnelles et de l'esprit coopératif, en organisant à cet effet des conférences et des cours; d) par l'encouragement à l'élevage et à l'amélioration du bétail bovin de la race tachetée rouge. Les engagements de la société sont garantis en premier lieu par sa fortune, puis si un découvert subsiste, par la fortune de ses membres qui sont solidairement et indéfiniment responsables envers les créanciers de la société. Les publications de la société, autres que celles qui doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, sont valablement données dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. Le comité est composé du président, du vice-président, du secrétaire et de deux autres membres adjoints. La signature sociale, donnée collectivement à deux, par le président ou le vice-président, avec le secrétaire, engage la société. Le président est Denis Perret, d'Essertines s/Yverdon; le vice-président est Robert Collet, de Suchy et Penrhéraz; le secrétaire est Gustave Ducret, d'Essertines s/Yverdon, les trois sont domiciliés à Essertines-sur-Yverdon. Les signatures de Jean Ducret, président, Jean Gonin, vice-président, et Jean Auberson, secrétaire, sont éteintes.

#### Bureau de Lausanne

29 juin. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 25 mars 1938, les actionnaires de la **Société Immobilière Rue Neuve 3, Renens S. A.**, société anonyme, ayant son siège à Renens (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mars 1934), ont modifié les statuts de cette société. Les modifications intéressantes les tiers sont les suivantes: le siège est transféré à Prilly. Les publications de la société imposées par les statuts sont valablement faites dans la Feuille d'avis de Lausanne. Toutefois les publications imposées par la loi seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social de 5000 fr. divisé en 10 actions nominatives de 500 fr. a été entièrement libéré lors de la constitution. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président du conseil d'administration. L'assemblée a désigné deux nouveaux administrateurs, soit Jean Streicher, de Lausanne, y domicilié et Anna Streicher, également de Lausanne, y domiciliée lesquels n'ont pas la signature. L'administrateur déjà inscrit est Henri Rind à Prilly lequel est désigné président. Bureaux de la société à Prilly, Rue de Cossonay 12, chez l'administrateur Rind.

29 juin. La **Société Immobilière Le Paradou**, société anonyme ayant son siège à Pully (F. o. s. du c. du 15 mars 1938), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 13 juin 1938, adopté de nouveaux statuts. Les modifications intéressantes les tiers sont les suivantes: La société a pour but l'exploitation, soit la gérance des immeubles qu'elle possède à Pully, lieu dit Chemin du Pont du Diable, La Pelouse et de tous ceux qu'elle pourrait

acquérir. Le capital social de 5000 fr. divisé en 10 actions nominatives de 500 fr. a été entièrement libéré lors de la constitution. Les publications prévues par la loi ou les statuts sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'unique administrateur de la société est toujours Fernand Dutoit, gérant, domicilié à Pully. Le bureau de la société est à Pully, chez Fernand Dutoit, prénommé, Chemin du Pont du Diable, La Pelouse.

30 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 24 juin 1938, la société anonyme **Publicitas, Société anonyme Suisse de Publicité, Haasenstein & Vogler (Publicitas, Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft Haasenstein & Vogler) (Publicitas, Società Anonima Svizzera di Pubblicità Haasenstein & Vogler)**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 mars 1938), a révisé ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: La raison sociale est modifiée en celle de «Publicitas Société Anonyme Suisse de Publicité (Publicitas) Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft» («Publicitas» Società Anonima Svizzera di Pubblicità). Cette société a pour but l'exploitation de la publicité, dans tous journaux, guides, annuaires et tous autres organes de publicité, les annonces et réclames sous quelque forme que ce soit, l'exploitation de tous journaux et publications, ainsi qu'une façon générale l'activité dans tous les domaines qui se rattachent à la publicité. Le capital de 10,000,000 fr., divisé en 20,000 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, est réduit à 6,000,000 fr. par la réduction de 500 fr. à 300 fr. de la valeur nominale de chaque action. Le capital sera ainsi dorénavant de 6,000,000 fr., divisé en 20,000 actions au porteur, de 300 fr. nominal chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale ordinaire qui s'est tenue le même jour a élu administrateur Charles Patru, de Genève, domicilié à Lutry, actuellement directeur, lequel est radié en cette qualité. Charles Patru signera collectivement avec l'un des administrateurs déjà inscrits. L'assemblée générale du 29 mai 1935 a pris acte du décès de Charles Burger-Kehl, administrateur, dont la signature est radiée.

Lingerie. — 30 juin. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1938, les actionnaires de la société anonyme **Au Trianon S. A.**, lingerie de luxe, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 août 1930), ont désigné en qualité de nouveaux administrateurs Marie-Louise Maggi, originaire de Castello San Pietro (Tessin), domiciliée à Lausanne; Maurice Maggi, originaire de Castello San Pietro (Tessin), domicilié à Lausanne, administrateurs sans signatures. Le conseil d'administration a désigné ensuite comme administrateur-délégué Thérèse Watson, présidente, déjà inscrite comme administrateur, laquelle engagera la société par sa signature.

Ferblanterie, appareillage. — 1<sup>er</sup> juillet. La maison **Othmar Andenmatten**, à Lausanne, ferblanterie et appareillage (F. o. s. du c. du 14 janvier 1935), a transféré ses locaux au Chemin des Paleyres, La Florette.

1<sup>er</sup> juillet. Suivant procès-verbal et statuts du 29 juin 1938, il a été fondé sous la raison sociale **Galeries du Simplon A. S. A.**, une société anonyme qui a son siège à Lausanne. La société a pour but: a) l'achat, la démolition, la construction et l'exploitation de tous immeubles à Lausanne et éventuellement leur revente; b) la reprise en copropriété avec la société **Galeries du Simplon B. S. A.** de l'immeuble avenue du Simplon n° 26, à Lausanne, d'une superficie de 301 m<sup>2</sup>, appartenant à La Perruche S. A. Le prix de cette acquisition est de 88,000 fr., dont  $\frac{9}{16}$ èmes sont à la charge de la présente société; c) l'exécution d'une promesse d'échange passée le 2 juillet 1937 entre La Perruche S. A. et la commune de Lausanne, comportant cession par la commune d'une parcelle de terrain de 344.50 m<sup>2</sup> en échange d'une dite de 121 m<sup>2</sup>, de la constitution de deux servitudes personnelles et du paiement d'une soulte de 30,000 fr. en faveur de la commune de Lausanne; d) et toutes opérations commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières en rapport avec le but social. Le capital social est de 64,000 fr. représenté par 640 actions de 100 fr. nominal chacune, nominatives et intégralement libérées, soit 48,000 francs en espèces et 16,000 fr. en compensation d'apports. La Perruche S. A. propriétaire des immeubles d'une valeur de 88,000 fr. que la société s'est donnée pour but d'acquérir en copropriété, lui fait apport des susdits immeubles à concurrence de 16,000 fr., le solde du prix de vente des dits immeubles soit 33,500 fr. devant lui être payé en espèces le jour de la stipulation de l'acte définitif de transfert de la société. Sont en outre compris dans cet apport et dans le prix le bénéfice de la promesse d'échange avec la commune de Lausanne, de la promesse de vente avec Dupont, les subsides de chômage accordés à La Perruche S. A. et tout le travail préliminaire fait par cette dernière. Les publications légales de la société auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Les administrateurs sont Ernest Garzoni, de Stabio (Tessin), président; François Antonetti, de Noirmont (Berne), vice-président; Arthur Maret, de Payerne, secrétaire; Louis Noverraz-Depierraz, de Cully et Lutry; tous domiciliés à Lausanne. La société sera valablement engagée par la signature collective à deux de Ernest Garzoni, François Antonetti et Arthur Maret. Louis Noverraz-Depierraz n'a pas la signature. Bureau de la société: Etude Perrin & Decker, Lion d'Or 3.

1<sup>er</sup> juillet. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1938, les actionnaires de la **Société Immobilière La Lorette S. A. Lausanne**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 août 1931), ont prononcé la dissolution de la dite société. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

1<sup>er</sup> juillet. Suivant procès-verbal et statuts du 29 juin 1938, il a été fondé sous la raison sociale **Galeries du Simplon B. S. A.**, une société anonyme qui a son siège à Lausanne. La société a pour but: a) l'achat, la démolition, la construction et l'exploitation de tous immeubles à Lausanne, et éventuellement leur revente; b) la reprise en copropriété avec la société **Galeries du Simplon A. S. A.**, de l'immeuble avenue Simplon n° 26, à Lausanne, d'une superficie de 301 m<sup>2</sup>, appartenant à La Perruche S. A. Le prix de cette acquisition est de 88,000 fr., dont  $\frac{7}{16}$ èmes sont à la charge de la présente société; c) l'exécution d'une promesse d'échange passée le 2 juillet 1937 entre La Perruche S. A. et la commune de Lausanne, comportant cession par la commune d'une parcelle de terrain de 344.50 m<sup>2</sup> en échange d'une dite de 121 m<sup>2</sup>, de la constitution de deux servitudes personnelles et du paiement d'une soulte de 30,000 fr. en faveur de la commune de Lausanne; d) et toutes opérations commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières en rapport avec le but social. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de 54,000 fr. représenté par 540 actions de 100 fr. nominal chacune, nominatives et intégralement libérées, soit 40,000 fr. en espèces et 14,000 fr. en compensation d'apports. La Perruche S. A. propriétaire des immeubles d'une valeur de 88,000 fr. que la société s'est donnée pour but d'acquérir en copropriété, lui fait apport des susdits immeubles à concurrence de 14,000 fr. le solde du prix de vente des dits immeubles soit 24,500

fr. devant lui être payé en espèces le jour de la stipulation de l'acte définitif de transfert à la société. Sont en outre compris dans cet apport et dans le prix le bénéfice de la promesse d'échange avec la commune de Lausanne, de la promesse de vente avec Dupont, les subsides de chômage accordés à La Perruche S.A. et tout le travail préliminaire fait par cette dernière. Les publications légales de la société auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Les administrateurs sont Ernest Garzoni, de Stabio (Tessin), président; François Antonetti, de Noirmont (Berne), vice-président; Arthur Maret, de Payerne, secrétaire et Louis Noverraz-Depierraz, de Cully et Lutry; tous domiciliés à Lausanne. La société sera valablement engagée par la signature collective à deux de Ernest Garzoni, François Antonetti et Arthur Maret. Louis Noverraz-Depierraz n'a pas la signature. Bureau de la société: Etude Perrin et Decker, rue du Lion d'Or 3.

1<sup>er</sup> juillet. La société coopérative **Imprimerie La Concorde**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 juillet 1928), a, dans son assemblée générale ordinaire du 21 juin 1938, pris acte de la démission de son directeur Théodore Pache-Tanner dont la signature est radiée et a désigné pour le remplacer Ernest Heine, originaire d'Amriswil (Thurgovie), domicilié à Lausanne. Jules Pache-Vuitel, sous-directeur, déjà inscrit et le directeur Ernest Heine engagent la société par leur signature individuelle. Ernest Heine fonctionne comme président. Bureaux: Terreaux 31.

Spécialités pharmaceutiques etc. — 2 juillet. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1938, les actionnaires de la société anonyme **Union Romandé et Amann S. A. Lausanne**, commerce de spécialités et produits pharmaceutiques, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> avril 1937), ont modifié les statuts sociaux. Les modifications intéressantes des tiers sont les suivantes: La société a pour objet: a) l'exploitation des commerces en gros de spécialités, produits pharmaceutiques et diététiques, commerces exploités anciennement par la S. A. Auguste Amann et l'Union pharmaceutique romandé, à Lausanne; b) le commerce de produits chimiques et objets de pansement en gros et, le cas échéant, de tous autres articles et produits similaires. Les avis et publications de la société seront insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce.

#### Bureau de Morges

Boulangerie, pâtisserie. — 1<sup>er</sup> juillet. Le chef de la maison **A. Honsberger**, à Morges, est Arthur-Alfred Honsberger, de Eggwil (Berne), domicilié à Morges. Boulangerie, pâtisserie. Rue de la Gare, n° 26.

#### Bureau de Moudon

Société immobilière. — 1<sup>er</sup> juillet. La raison **Les Carrées S. A.**, société anonyme ayant son siège à Thierrens (F. o. s. du c. du 21 janvier 1937, page 149), est radiée d'office, la faillite ayant été clôturée par ordonnance du Président du Tribunal du district de Moudon du 30 juin 1938.

#### Bureau d'Oron

Travaux publics etc. — 30 juin. La société en nom collectif **Regamey & Prahins**, dont le siège est à Montpreveyres, entreprise de travaux publics et bâtiments (F. o. s. du c. du 23 mai 1934), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Jean fils d'Emile Prahins, de Correvon, à Montpreveyres.

Le chef de la maison **Jean Prahins**, à Montpreveyres, est Jean fils d'Emile Prahins, de Correvon, domicilié à Montpreveyres; il reprend l'actif et le passif de la société «Regamey & Prahins», dissoute. Entreprise de travaux publics et bâtiments.

#### Wallis — Valais — Vallee

##### Bureau de St-Maurice

1938. 2 juillet. Caisse de Crédit Mutuel de Fully, **Système Raiffeisen, Société Coopérative**, à Fully (F. o. s. du c. du 19 novembre 1936, n° 272, page 2717), fait inscrire que Germain Cajoux, président du comité de direction, ne fait plus partie de ce comité. Sa signature est radiée. Marcel Terretaz, de Volleges, à Fully, a été nommé président du comité de direction. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

#### Genève — Genève — Ginevra

1938. 30 juin. **Société Immobilière rue du Jeu de l'Arc N° 7**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 24 mai 1933, page 1256). Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 11 (régie Broillet et Cie).

30 juin. **Société Immobilière La Favorite**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 8 avril 1930, page 755). L'administrateur Jules Bruder, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Edouard Bourquin, de Sonvilier (Berne), à Vernier, a été nommé pour le remplacer, comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse actuelle de la société: Corratierie 26 (bureaux de «Ed. et G. Bourquin Frères»).

Atelier de chromage. — 30 juin. La société en nom collectif **Zaugg & Widler**, atelier de chromage, à Genève (F. o. s. du c. du 30 mai 1938, page 1207), est déclarée dissoute depuis le 1<sup>er</sup> juin 1938. Son actif et son passif sont repris par l'associé Eugène Zaugg, ci-après inscrit. Cette société est radiée.

La maison est continuée, dès cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **E.-F. Zaugg**, à Genève, par l'associé Eugène-Frédéric Zaugg, de Wyssachen (Berne), à Genève. Atelier de chromage, rue de Lausanne 54 bis.

30 juin. **Société Immobilière de la Rue Chapouinière N° 3**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 13 septembre 1934, page 2545). Le conseil d'administration est actuellement composé de Armand Martin (inscrit), nommé président; Raoul Petite, secrétaire, de Lancy, à Genève et Edmond Taponier, de Carouge, à Paris, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs d'Armand Martin sont modifiés en conséquence.

Comptabilités, etc. — 30 juin. **Charles Massard, Société Anonyme**, à Genève (F. o. s. du c. du 14 avril 1936, page 899). Vve Marguerite Massard, de Rossinières (Vaud) et Genève, a été nommée unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de David Massard, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Epicierie-primeurs. — 30 juin. La raison **Fritz Hunziker**, commerce d'épicerie et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 19 mars 1924, page 455), est radiée ensuite de remise de commerce.

Opérations de la branche tabac. — 30 juin. La **Société Anonyme Araks-Tchamkerten & Cie, en liquidation**, à Genève (F. o. s. du c. du 14 mai 1938, page 1087), est radiée, sa liquidation étant terminée.

1<sup>er</sup> juillet. **Banque Fédérale (société anonyme)**, ayant son siège à Zurich et une succursale à Genève (F. o. s. du c. du 18 janvier 1938, page 133). La procuration collective pour la succursale de Genève conférée à Alfred Percy est éteinte.

Epicierie-laiterie-primeurs. — 1<sup>er</sup> juillet. La raison **Gottlieb Herren**, commerce d'épicerie, laiterie et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 15 décembre 1936, page 2936), est radiée ensuite de remise de commerce.

1<sup>er</sup> juillet. **Robert Metzger et Cie, location de Wagons-Réservoirs, société anonyme (Robert Metzger und Co, Waggonleihanstalt Aktiengesellschaft)**, à Genève (F. o. s. du c. du 15 juillet 1937, page 1674). Manfred Metzger, de nationalité allemande, à Trieste, a été nommé membre et président du conseil d'administration, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Robert Metzger, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

1<sup>er</sup> juillet. En date du 28 juin 1938, il a été constitué sous la dénomination de **Tabacs Loertscher s. à r. l.**, une société à responsabilité limitée ayant pour but l'exploitation de commerces de tabacs et d'articles de fumeurs. Son siège est à Genève. Les associés sont Henri-Hubert van Gessel, de nationalité hollandaise, domicilié à Bellerive (Collonge-Bellerive) et Ernest Loertscher, d'Obervil à Simmental (Berne), domicilié à Genève. Le capital social est de 20,000 fr., entièrement libéré. Henri-Hubert van Gessel a souscrit une part de 19,000 fr. et Ernest Loertscher une part de 1000 fr. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ernest Loertscher, associé susnommé, est le seul gérant de la société et il l'engage valablement par sa signature individuelle. Adresse de la société: Petite Fusterie 2, en les bureaux de Me Hafner, avocat.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.*

#### Regina Palace & Jungfraublick A.-G. in Matten bei Interlaken

5 % Hypothekendarlehen im II. Range von noch Fr. 568,000. —

Auf Grund der Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen, vom 20. Februar 1918 mit Ergänzungen vom 20. September und 28. Dezember 1920, sowie vom 1. Oktober 1935, werden die Obligationäre eingeladen, an der am Dienstag, den 19. Juli 1938 um 3 Uhr (Präsenzliste von 2½ Uhr an), im Hotel Schweizerhof in Bern unter Leitung des unterzeichneten Instruktionsrichters stattfindenden

#### Obligationärversammlung

teilzunehmen zur Beschlussfassung über folgenden Antrag:

Herabsetzung des Partialanleihe von noch Fr. 568,000 um 70 % auf Fr. 170,400 und Umwandlung dieses Betrages in 1136 Prioritätsaktien I von je Fr. 150.

Der Bankenkredit I von Fr. 120,000 wird die gleiche Behandlung erfahren wie die Obligationen.

Voraussetzung der Herabsetzung und Umwandlung ist, dass das bisherige Prioritätsaktienkapital von Fr. 273,400 auf Fr. 27,340 abgeschrieben wird durch Abstempelung der Aktien von Fr. 200 auf Fr. 20 und Bezeichnung als Prioritätsaktien II.

Die Obligationäre, die an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens am 18. Juli 1938, 12 Uhr, bei einer der folgenden Banken zu hinterlegen: Kantonalbank von Bern in Bern, Spar- und Leihkasse in Bern, Schweizerische Volksbank in Bern. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich. (A. A. 148<sup>b</sup>)

Lausanne, den 1. Juli 1938.

LEUCH, Bundesrichter.

#### Internationale Gesellschaft für Chemische Unternehmungen A.-G. (Société Internationale pour Entreprises Chimiques S. A.) (I. G. Chemie) Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger, gemäss Art. 733 O. R.

#### Zweite Veröffentlichung.

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Juni 1938 hat beschlossen, das Grundkapital von nom. Fr. 290,000,000 auf nom. Fr. 170,000,000 herabzusetzen.

Durch einen besondern Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Im Sinne von Art. 733 O. R. geben wir den Gläubigern bekannt, dass sie bis zum 15. September 1938, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Anmeldungen sind zu richten an Herrn Notar Dr. Tobias Christ, Basel, Aeschenvorstadt Nr. 38. (A. A. 147<sup>b</sup>)

Basel, den 30. Juni 1938.

Internationale Gesellschaft für Chemische Unternehmungen A.-G. (I. G. Chemie)

Der Verwaltungsrat.

#### Julier Verwaltungs- und Beteiligungs-A.-G., Chur

#### Liquidations-Schuldenruf.

#### Zweite Veröffentlichung.

Die Julier Verwaltungs- und Beteiligungs-A.-G. in Chur hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. Juni 1938 aufgelöst. Gemäss Vorschritt des Art. 742 O. R. werden die Gläubiger der Gesellschaft hiernüt aufgefordert, ihre Ansprüche dem unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A. A. 150<sup>b</sup>)

Dr. jur. A. Reichstein, Rechtsanwalt,  
Pelikanstrasse 11, Zürich 1.



Korkpapier;  
 Lichtempfindliches Papier für photographische Zwecke;  
 Luntepapier für Dieselmotoren;  
 Lumbolite, ein aus Holzfasern verfertigtes Material, das für die Isolierung gegen Hitze, Kälte, Feuchtigkeit oder Geräusch und für die Dekoration gebraucht wird;  
 Bandmasspapier;  
 Marmorpapier;  
 Matritzenpapier;  
 Neoltpapier;  
 Papierabfälle;  
 Papier mâché;  
 Papier, beklebt mit Baumwolle oder Jute;  
 Papyrolin;  
 Pertinax;  
 Reagenzpapier;  
 Zigarettenpapier;  
 Zitzpapier;  
 Stencils;  
 Vitranpapier;  
 Vulkanfaser.

## bei Kategorie « Papierwaren »:

Papierkragen;  
 Bau- und Legepläne;  
 Papiertrichter für Lautsprecher;  
 Festartikel, ausgenommen Serpentina und Konfetti;  
 Photoecken;  
 Friktionsscheiben aus Papier;  
 Gestanzte Papierreliefs;  
 Girlanden;  
 Schnittmuster;  
 Künstliche Blumen;  
 Laize;  
 Leisten; Etalageleisten aus Papier;  
 Matritzen;  
 Musikrollen;  
 Papier mâché-Artikel;  
 Därme aus Papier und Pergament;  
 Papiergarn;  
 Pertinaxplatten und -Artikel (auch Wahnertplatten genannt);  
 Philatelische Bedarfsartikel, nämlich: bedruckte Blätter, kennbar bestimmt für die Kompletierung von Briefmarkenalbuns, Doublettenbüchlein oder Einlegebüchlein; kleine gummierte Papierstreifen für die Befestigung von Briefmarken;  
 Heftpflaster (Verbandartikel);  
 Stichplanken aus Papier;  
 Zigarren- und Zigarettenstutzen;  
 Schmale gummierte Röllchen, farbiges Papier, bestimmt für Photomontage;  
 Spinnhülsen und Spinnrollen für die Textilindustrie;  
 Stoffwickler;  
 Bügelmuster;  
 Artikel aus Vulkanfaser.

## bei Kategorie « Tapetenpapier »:

Tapetenpapier-Muster, sowohl lose Muster als auch solche in Büchern.

## bei Kategorie « Luxuspapier, Enveloppen und beklebte Säcke »:

Jutesäcke mit Innensäcken aus Papier.  
 bei Kategorie « Bureau- und Schreibbücher, Drucksachen, nicht anderswo erwähnt »:  
 Albums, Albumumschläge, die zu Sendungen bedruckter Blätter für Briefmarkenalbuns gehören, Poesie- und Briefmarkenalbuns;  
 Bedruckte Fahrkarten, Fahrscheine und Gepäcketiketten ausländischer Transportanstalten, Grundrisse von Schiffen usw.;  
 Bücher, Zeitschriften und Musikalien (u. a. Adressbücher, Almanache, d. h. Jahrbücher und dergl., Atlanten, Blindenbücher, Broschüren, Führer in Buchform, Modestriften in Buchform, Bilderbücher);  
 Checkbüchlein;  
 Bedruckte Etiketten sowie Hailetiquetten und Wickelpapier, die zu Sendungen von Wein und/oder Spirituosen in Fässern gehören und zusammen mit diesen eingeführt werden;  
 Gravüren, Radierungen, Lichtdruck und Photographien, kennbar nicht für Reklamezwecke bestimmt;  
 Bilder, grösser als  $10 \frac{1}{2} \times 15$  cm, kennbar nicht für Reklamezwecke bestimmt;  
 Hollerith- und Powerskarten;  
 Land-, See- und Luftkarten;  
 Reklamematerial, Reklambilder inbegriffen, das gratis aus dem Ausland zugesandt und gratis vorbereitet wird;  
 Ringbags (Umschläge für Losblätter-Büchlein).  
 Transfers, bestimmt für die keramische Industrie.  
 Ausserdem sind bei allen Kategorien von der Einfuhrbeschränkung ausgenommen: Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind.

2. a) Chlorsalpetzer und Natriumsalpetzer;  
 b) Kalisalpetzer, Kaliumammonialsalpetzer und anderes Ammoniumnitrat, sowie Leumasalpetzer und schwefelsaures Ammoniak;  
 c) Kalkstickstoff;  
 d) Ammoniakwasser.

Die Kontingente betragen wiederum:

- Für Kategorie «a»: 100 % des in den Jahren 1932 und 1933 eingeführten mittleren Bruttogewichts;  
 » » » «b»: 30 % des im Zeitschnitt vom 1. Juli 1932 bis und mit 30. Juni 1933 eingeführten Bruttogewichts;  
 » » » «c»: 100 % des in den Jahren 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichts;  
 » » » «d»: 100 % des im Jahr 1934 eingeführten Nettogewichts.

Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind, unterliegen nicht der Kontingentierung.

## 3. Schraubenbolzen, Schrauben, Muttern und Stützmaterial für Freileitungen.

- a) Schraubenbolzen und Schrauben mit einem Durchmesser von  $4 \frac{1}{2}$  mm bis unter 15 mm, mit oder ohne Kopf und im ersten Fall ungeachtet der Form des Kopfes; vier- und sechseckige Muttern, sofern sie mit einem durchlaufenden Loch versehen sind, das einen Durchmesser von 4 mm bis unter 13 mm hat;  
 b) Schraubenbolzen und Schrauben mit einem Durchmesser von 15 mm und mehr, mit oder ohne Kopf und im ersten Fall ungeachtet der Form des Kopfes; vier- und sechseckige Muttern, sofern sie mit einem durchlaufenden Loch versehen sind, das einen Durchmesser von 13 mm bis und mit 48 mm (bisher 40 mm) hat;  
 c) Stützmaterial für Freileitungen, mit oder ohne Schraubendraht, mit oder ohne Isolatoren.

Die Kontingente betragen wie bisher:

- für Kategorie «a»: 40 %  
 für Kategorie «b»: 40 %  
 für Kategorie «c»: 100 %

des im Jahre 1933 eingeführten Bruttogewichts.

Vorgenannte Schraubenbolzen, Schrauben, Muttern und das Stützmaterial für Freileitungen können ganz oder hauptsächlich aus Eisen und/oder Stahl gefertigt sein, ganz oder nicht vollständig verarbeitet sein, in schwarzer, blanker oder halbblanker Ausführung, mit oder ohne Deeklage.

Laut einer Verfügung des Wirtschaftsministers fallen die nachstehend verzeichneten Waren nicht unter diese Einfuhrbeschränkung:

Achsmuttern, vier- oder sechseckig, bestimmt für Wagenachsen, wobei der Durchmesser der Mutterscheibe mindestens  $\frac{1}{2}$ mal so gross ist wie die Schlüsselweite des Vier- bzw. Sechsecks.  
 Backnuts, geschmiedet oder malleabel, mit Gasdraht versehen.  
 Glockenfederstifte, gerade und eckig.  
 Beslegschrauben mit Kopf und Spalt.  
 Beslegschrauben mit Flügelkopf.  
 Glockenfederaugen.  
 Briefschilderschrauben.  
 Klotzschrauben und -bolzen.  
 Tretkurbelbolzen, bestimmt für Fahrräder, mit oder ohne Mutter.  
 Drahtartikel, wie Stifthalen, Ringschrauben, Schraubenhaken, usw., in blanker und verkupfelter Ausführung.  
 Elevator-Becherschrauben.  
 Herddäuben.  
 Herdnasen.  
 Herdaugen.  
 Galvanisierte Dachbolzen mit Mutter und Spalt im Kopf.  
 H-Stollen.  
 Heckschrauben.  
 Hüftstollen oder Schrauben.  
 Holzschrauben mit rundem, halbversunkenem oder versunkenem Kopf, sofern mit Spalt versehen.  
 Metallschrauben, Herd- oder Ofenschrauben, blank gepresst mit Spalt im Kopf, sowie Ofenmutter.  
 Kronenmutter, gänzlich blank.  
 Schweissenden für Bremsstangen.  
 Marmor- und Spiegelschrauben, mit oder ohne Mutter.  
 Augenbolzen, gänzlich blank.  
 «Pal»-Muttern.  
 Piano- oder Tabourettschrauben.  
 Schrauben für Schlittschuhe.  
 Schraubenbolzen und Muttern, ausschliesslich bestimmt für landwirtschaftliche Geräte, mit Ausnahme von Pflugschrauben.  
 Schraubenbolzen und Muttern, ausschliesslich bestimmt für die Motorfahrzeug-, Automobil- und Flugzeugindustrie.  
 Schraubenbolzen, Schrauben und Muttern, die zu Maschinen und/oder Maschinenbestandteilen gehören und gleichzeitig mit diesen eingeführt werden, bis zu einem Maximum von 3 % des Gewichts dieser Maschinen und/oder Maschinenbestandteile.  
 Schrauben für Patentrossetten.  
 Schrauben mit Flügelmutter für Zehenhaken.  
 Schrauben mit Flügelmutter für Laubsägebögen.  
 Schlossschrauben mit Spiral- oder Flügelmutter.  
 Spannschrauben mit Spiral- oder Flügelmutter.  
 Spannschrauben oder «Want»-Schrauben.  
 Stellschrauben für Auswindmaschinen, Fleisch- und Mähmaschinen.  
 Stockschrauben.  
 Zugstangen oder Spannwarteln.  
 Federbänder.  
 Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind.

## 4. Nicht gezwirnte Leinenjarne.

Das Kontingent beträgt wie bisher 50 % des im Jahre 1935 eingeführten Bruttogewichts.

Von der Kontingentierung werden ausgenommen: Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind.

## II. Für die Dauer von 6 Monaten, d. h. vom 1. Juli 1938 bis 31. Dezember 1938:

## 5. Zement aller Art.

Das Kontingent beträgt 40 % (wie bisher) des während 12 Monaten der Jahre 1931 und 1932 eingeführten mittleren Bruttogewichts.

Von dieser Einfuhrbeschränkung wird nicht berührt: Zement, das kenntlich für zahnärztliche Zwecke bestimmt ist, bis zu einem Maximum von 10 kg per Sendung.

Der Wirtschaftsminister ist befugt, ausser den vorgenannten Grundkontingenten für die Einfuhr aus näher von ihm zu bezeichnenden Ländern noch besondere Kontingente festzusetzen.

Bei der Einfuhr der Waren muss ein von der zuständigen Stelle angefertigtes Ursprungszeugnis vorgelegt werden. Postpakete, die nicht für den Handel bestimmt sind, werden von dieser Vorschrift nicht berührt.  
 155. 6. 7. 38.

## Peru — Einfuhrbeschränkungen (Webereimaschinen)

Durch ein am 9. Juni in Kraft getretenes Gesetz ist die Einfuhr von Webstühlen und andern Webereimaschinen in Peru verboten worden. Das Verbot wird damit begründet, dass sich bereits zu viele Webstühle im Lande befinden.

Nähere Auskunft über den Wortlaut des Gesetzes erteilt die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern.  
 155. 6. 7. 38.

## Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 6. Juli an — Cours de réduction dès le 6 juillet

Belgien Fr. 74.30; Dänemark Fr. 96.90; Danzig Fr. 82.70; Deutschland Fr. 175.95; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 175.90; Frankreich Fr. 12.20; Italien Fr. 23.05; Japan Fr. 127.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.56; Marokko Fr. 12.20; Niederlande Fr. 241.75; Schweden Fr. 111.90; Tschecoslowakei Fr. 15.23; Tunesien Fr. 12.20; Ungarn Fr. 36.20; Grossbritannien und Irland Fr. 21.65.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Export nach Italien**

durch **DANZAS** Chiasso Tel. 4.10

# JACKY MAEDER & CO

BASEL, ZÜRICH, ST. GALLEN, CHIASSO, GENÈVE

## Spezial Gütersammelverkehre

von Basel, Zürich, St. Gallen, Chiasso und Genf

nach:

70-2

# MARSEILLE HAMBURG GENUA ANTWERPEN

Agenten erstklassiger Schiffsgesellschaften

Erstellung der Konnossemente nach allen Richtungen  
in der Schweiz, bei Empfangnahme der Güter.

## Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur  
**ordentlichen Generalversammlung**  
auf Freitag, den 29. Juli 1938, 11 Uhr, im Zunfthaus zur «Safran», Limmat-  
quai 54, Zürich 1, eingeladen.

### TRAKTANDEN:

- Entgegennahme des Jahresberichtes pro 1937/38, sowie des Be-  
richtes der Rechnungsrevisoren.
- Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den  
Verwaltungsrat.
- Beschlussfassung über die vorgeschlagene Verteilung des Reinge-  
winnes.
- Verwaltungsratswahlen.
- Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 30. April 1938, der  
Bericht der Revisoren hierzu, sowie der Geschäftsbericht liegen am Sitze  
der Gesellschaft, Bleicherweg 5, Zürich 1, zur Einsicht der Herren Aktio-  
näre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung  
der Titel resp. Zertifikate oder anderer, genügender Ausweise über deren  
Besitz, bis und mit Mittwoch, den 27. Juli 1938 bei den nachstehenden  
Banken bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich  
sein wird,

- in Zürich: Schweizerische Bankgesellschaft,  
Aktiengesellschaft Leu & Co.,  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft;
  - in Basel: Schweizerischer Bankverein,  
Herren A. Sarasin & Cie.;
  - in Genf: Herreu Pictet & Cie.;
  - in Lugano: Banca Unione di Credito;
  - in New-York: Messrs. Brown Brothers Harriman & Co., 59, Wall Street.
- Zürich, den 4. Juli 1938. (OF 21813 Z) 18761

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. A. Nizzola.

## Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen der 3½% Anleihe der  
Schweizerischen Bundesbahnen von 1932

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3½%  
Chemins de fer fédéraux de 1932

Gemäss Amortisationsplan und zufolge  
vorschriftsmässiger Auslosung werden am  
1. Oktober 1938 folgende Obligationen  
zurückbezahlt:  
bei unserer Hauptkasse in Bern und bei  
den grösseren schweizerischen Bank-  
instituten.

Conformément au plan d'amortissement,  
les obligations suivantes sont sorties au  
tirage et seront remboursées le 1<sup>er</sup> octobre  
1938:  
à notre caisse principale, à Berne, et  
aux caisses des principales banques  
suisses.

à Fr. 1000			
N° 103051-103100	114651-114700	127101-127150	140801-140850
106501-106550	114801-114850	127601-127650	146101-146150
106551-106600	116151-116200	127621-127675	149851-149900
108051-108100	117051-117100	128301-128350	149901-149950
111301-111350	118351-118400	130451-130500	151751-151800
111551-111600	119401-119450	134851-134900	153501-153550
113501-113550	124451-124500	139151-139200	155451-155500
114151-114200	124601-124650	139601-139650	157051-157100

à Fr. 5000			
N° 521-530	3421-3430	5741-5750	8401-8410
701-710	3791-3800	5801-5810	8951-8960
781-790	4131-4140	5821-5830	10441-10450
1551-1560	4191-4200	5901-6000	11341-11350
1581-1590	4561-4570	6431-6440	11631-11640
1671-1680	4641-4650	6661-6670	12641-12650
2331-2340	5031-5040	7061-7070	13481-13490
3321-3330	5051-5060	7301-7310	
3331-3340	5531-5540	7911-7920	

Mit dem 1. Oktober 1938 hört die Ver-  
zinsung dieser Titel auf.  
Bern, den 1. Juli 1938.

Generaldirektion der SBB.

Ces titres cessent de porter intérêt le  
1<sup>er</sup> octobre 1938.  
Berne, 1<sup>er</sup> juillet 1938.

Direction générale des CFF.

## Montreux Hôtel EDEN

150 R. Neb. Casino. Gut. Hotel. Mass. Preise



## Grands locaux de bureaux...

Une publication de ce genre n'intéresse pas les particuliers, mais bien les gens d'affaires, les lecteurs de la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

## büro-Winke

4) Wie können Sie mehr verdienen? Indem Sie Ihren Kopf von unproduktiver Kontrollarbeit entlasten, und mehr produktive Arbeit leisten. Kontrollieren Sie Geschäftsvorgänge mit der Standard-Sichtkarte! Sie wacht und mahnt zuverlässiger als das beste menschliche Gedächtnis! Beratung unverbindlich. Tel. 34.680.

## Nichtigerklärung

Das Sparheft der Kantonalbank von Bern Nr. 440503 lautend auf den Namen von Frau S. Leuenberger, St. Dizier, Frankreich, wird vermisst.

Der unterzeichnete Gläubiger wird daselbe gemäss Art. 90 O. R. entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber dieses Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

St. Dizier, 29. Juni 1938. 1882  
sig. S. Leuenberger née Soyeux.

Fürsprecher mit eigenem Bureau in Bern übernimmt zu vorteilhaften Bedingungen

## Sekretariat

von Verband, Aktiengesellschaft, Genossenschaft oder Verein. — Offerten wolle man richten an:  
**Publicitas Bern** unter H A B 1869.

## Institut der Schwestern vom heiligen Kreuze

Ingenbohl, Kt. Schwyz

## Prämien-Anleihen

von Fr. 600,000.— vom 1. Juli 1897

Einundvierzigste Ziehung vom 1. Juli 1938

Bei der vor Notar und Zeugen stattgefundenen Verlosung wurden nachstehende 12 Serien zur Rückzahlung gezogen:

Serie 10, 25, 151, 180, 238, 270, 383, 419, 440, 493, 530, 533.			
Fr. 6200.—	Serie 530	Nr. 26470	
» 1000.—	» 25	Nr. 1202	
» 1000.—	» 493	Nr. 24640	
» 1000.—	» 530	Nr. 26464	
» 500.—	» 10	Nrn. 471, 497	
» 500.—	» 151	Nr. 7502	
» 500.—	» 180	Nr. 8952	
» 500.—	» 383	Nr. 19136	
» 500.—	» 419	Nr. 20937	
» 50.—	» 10	Nrn. 463, 474	
» 50.—	» 25	Nrn. 1201, 1203, 1221, 1222, 1228	
» 50.—	» 151	Nrn. 7527, 7533, 7540	
» 50.—	» 180	Nrn. 8953, 8956, 8957, 8964, 8975, 8978, 8983, 8997	
» 50.—	» 232	Nrn. 11867, 11891	
» 50.—	» 270	Nrn. 13453, 13456, 13458, 13465, 13472	
» 50.—	» 383	Nrn. 19103, 19105	
» 50.—	» 419	Nrn. 20905, 20917, 20920, 20924, 20930, 20942	
» 50.—	» 440	Nrn. 21952, 21959, 21961, 21969, 21972	
» 50.—	» 493	Nrn. 24618, 24636	
» 50.—	» 530	Nrn. 26462, 26467, 26483, 26500	
» 50.—	» 533	Nrn. 26604, 26606, 26607, 26618, 26643, 26648	

Alle übrigen in den obigen Serien enthaltenen Nummern werden mit Fr. 20.— zurückbezahlt. 1874

Die Auszahlung erfolgt gegen Rückgabe der betreffenden Obligationen bei der Kantonalbank Schwyz in Schwyz. — Bis jetzt verlosene Serien:

- 1, 2, 3, 6, 7, 9, 13, 14, 15, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 44, 47, 48, 49, 50, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 60, 61, 62, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 74, 75, 76, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 86, 89, 90, 91, 92, 94, 97, 98, 99, 101, 103, 104, 106, 108, 109, 110, 111, 113, 114, 117, 119, 126, 127, 128, 129, 131, 132, 133, 134, 138, 141, 143, 147, 148, 150, 152, 154, 155, 156, 158, 159, 161, 162, 163, 165, 166, 167, 169, 170, 173, 175, 176, 177, 179, 181, 182, 183, 184, 186, 187, 189, 190, 191, 193, 196, 197, 199, 200, 201, 203, 204, 205, 206, 207, 210, 211, 212, 216, 221, 225, 229, 231, 233, 241, 243, 244, 245, 246, 247, 249, 250, 251, 259, 260, 262, 264, 267, 269, 271, 272, 274, 276, 283, 286, 287, 288, 294, 295, 296, 297, 298, 304, 306, 308, 311, 312, 314, 315, 317, 318, 321, 322, 325, 326, 329, 330, 331, 334, 336, 337, 339, 346, 347, 349, 351, 352, 353, 355, 359, 361, 362, 364, 365, 369, 371, 376, 377, 378, 380, 382, 384, 386, 387, 389, 393, 397, 398, 400, 402, 405, 406, 407, 408, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 420, 422, 423, 425, 427, 428, 429, 431, 432, 434, 435, 439, 445, 450, 451, 453, 457, 459, 460, 463, 465, 466, 467, 470, 472, 473, 474, 475, 477, 478, 479, 483, 487, 489, 494, 497, 498, 500, 501, 503, 504, 507, 510, 514, 515, 516, 517, 519, 522, 523, 528, 533, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 543, 544, 545, 548, 551, 554, 557, 560, 562, 563, 564, 565, 567, 568, 569, 571, 573, 574, 577, 579, 581, 583, 585, 586, 587, 588, 591, 592, 593, 594, 596, 600.

Schwyz, im Juli 1938.

# Bally Schuhfabriken Aktiengesellschaft

## Schönenwerd

### Einladung zur 17. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 16. Juli 1938, vormittags 11.30 Uhr  
im Sitzungszimmer der Gesellschaft in Schönenwerd

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für 1937/38.
3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
6. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 6. Juli 1938 an unserer Hauptkasse zur Einsicht der Aktionäre auf. (21599 On) 18901

Schönenwerd, den 4. Juli 1938.

Namens des Verwaltungsrates  
der Bally Schuhfabriken Aktiengesellschaft

Der Präsident:  
Iwan Bally.

# C. F. Bally A.-G. in Schönenwerd

### Einladung zur 31. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 16. Juli 1938, nachmittags 2 1/2 Uhr  
ins Hotel Storchen, Schönenwerd

#### TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für 1937/38.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 6. Juli 1938 am Hauptsitz der Gesellschaft in Schönenwerd zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre belieben die Stimmkarten gegen Nachweis des Aktienbesitzes vom Sekretariat der Gesellschaft, von der Eidg. Bank (A.-G.) in Zürich, der Schweiz. Bankgesellschaft in Aarau und Zürich oder vom Schweiz. Bankverein in Basel bis spätestens am 14. Juli abends zu beziehen.

Aktionäre, die nicht selbst an der Generalversammlung teilnehmen, bitten wir, sich an derselben durch einen andern Aktionär vertreten zu lassen oder zwecks Vertretung die Stimmkarte blanko unterschrieben an uns oder eine der oben erwähnten Banken zu senden. (21598 On) 18911

Schönenwerd, den 4. Juli 1938.

Namens des Verwaltungsrates der C. F. Bally A.-G.

Der Präsident:  
Max Bally.

# Rechtsufrige Thunerseebahn

## Elektrische Bahn Steffisburg-Thun-Interlaken

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 16. Juli 1938, um 15 Uhr, im Rathaus in Thun.

#### TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1937.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1937. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Berichterstattung über das Sanierungsverfahren. Kenntnisnahme der Beschlüsse der Obligationärversammlung vom 28. März 1938 und des Bundesgerichtsschiedes vom 19. Mai 1938, sowie Genehmigung der Sanierungsbeschlüsse.
4. Behandlung der Anträge des Verwaltungsrates über die Reorganisation der Gesellschaft, betreffend: Ausgabe der für die Abfindung erforderlichen Prioritätsaktien I. Ranges.
5. Abschreibung der Prioritätsaktien II. Ranges von Fr. 250.— auf Fr. 100.— und der Stammaktien von Fr. 50.— auf Fr. 10.—.
6. Statutenänderung.
7. Wahl des Verwaltungsrates, der Rechnungsrevisoren und des Ersatzmannes.

Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht, sowie die Sanierungsakten sind zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt im Bureau der Betriebsdirektion (Schwabis, Thun). Der gedruckte Geschäftsbericht kann am Tage der Generalversammlung vor Beginn der Verhandlungen im Versammlungslokal bezogen werden.

Die Zutrittskarten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 5. bis 13. Juli 1938 zu beziehen bei der Kantonalbank-Filiale Thun, der Spar- und Leihkasse Thun, der Spar- und Leihkasse Steffisburg, der Spar- und Leihkasse Bern, der Nationalbank Luzern, beim Bankhaus Guyerzeller in Zürich, bei H. A. Römer in Zürich, sowie bei der Betriebsdirektion S. T. I. in Thun. Die Zutrittskarten berechtigen zur freien Hin- und Rückfahrt auf der S. T. I. nach dem Versammlungsort. 1873

Thun, den 2. Juli 1938.

Der Verwaltungsrat.

# Genossenschaft

## Hotel-Plan

Wir konstatieren, dass eine Anzahl Zeichner von Genossenschaftsanteilen unserer Aufforderung zur Einzahlung nicht nachgekommen ist, speziell solche, deren heutige Adresse uns nicht bekannt ist.

Wir fordern hiemit letztmals alle Zeichner von Genossenschaftsanteilen, die bisher ihre Anteile nicht einbezahlt haben, zur Einzahlung bis 31. Juli auf. 1887

Wir vermuten bei allen Zeichnern, die uns noch Zahlungen schulden, dass sie auf definitive Aufnahme in das Genossenschaftsregister verzichten, falls sie nicht innert der gesetzten Frist Zahlung leisten oder die Erklärung abgeben, dass sie gewillt sind, die Anteile zu liberieren.

Der Vorstand.

# GRADINE HOLDING A. G. LUZERN

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur  
**12. ordentlichen Generalversammlung**  
auf Freitag, den 22. Juli 1938, 18 Uhr, Adligenswilerstrasse 6, Luzern.

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1937.
  2. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
  3. Reduktion des Aktienkapitals von Fr. 320,000 auf Fr. 256,000 durch Rückzahlung von Fr. 2.— auf jeder Aktie.
  4. Revision der Statuten (Art. 6, Höhe des Aktienkapitals und Art. 25, Amtsdauer des Verwaltungsrates).
  5. Statutarische Wahl des Verwaltungsrates.
  6. Statutarische Wahl der Kontrollstelle. 1888
- Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Bankbescheinigung oder Depositionierung der Aktien bei der Gesellschaft) bis spätestens den 19. Juli 1938 im Domizil der Gesellschaft (Adligenswilerstrasse 6, Luzern) bezogen werden.

Luzern, den 5. Juli 1938.

Der Verwaltungsrat.

# Chemin de fer Saignelégier-Glovelier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le samedi, 23 juillet 1938, à 14 heures 30, à l'hôtel de la gare à Montfaucon (Prépetitjean).

#### TRACTANDA:

1. Approbation du rapport de gestion, des comptes et bilan 1937, avec rapport des contrôleurs, décharge au Conseil d'administration.
2. Election de 4 membres du Conseil d'administration en remplacement des membres sortant de charge.
3. Election d'un membre du Conseil d'administration en remplacement d'un membre décédé.
4. Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.
5. Rapport sur la situation financière.
6. Divers.

Pour prendre part à l'assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres jusqu'au 22 juillet 1938 au soir, au bureau de la direction de la Compagnie à Glovelier.

Ils recevront en échange une carte de dépôt donnant droit à l'entrée au local ainsi qu'un libre parcours sur la ligne, le 23 juillet 1938.

Le bilan et les comptes, avec le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, au bureau de la Compagnie dès maintenant. 1899

Glovelier, le 2 juillet 1938.

Au nom du Conseil d'administration,

Le Président: John-Anklin.

# Agence de la Harpe S. A., Vevey

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le vendredi 8 juillet 1938, à 18 h. 30, au siège social, à Vevey. Ordre du jour statuaire. Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires à l'Agence où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 6 juillet 1938 inclus. 1899

Vevey, le 24 juin 1938.

Le Conseil d'administration.

# Société Franco-Suisse de Brosserie

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale extraordinaire

pour le samedi 16 juillet 1938, à 11 heures, dans les bureaux de M. Paul Archinard, Bould. Georges Favon, 2, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

Election d'un nouvel administrateur suisse, conformément à la législation fédérale.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt en banque, dans les bureaux de M. Archinard. 1870

# Société Electrique d'Aubonne

Le paiement du dividende afférent à l'exercice 1937, sur les actions privilégiées, soit Fr. 7.50 par action, sous déduction de l'impôt fédéral de 6 %, aura lieu, dès le 1<sup>er</sup> septembre 1938, contre remise du coupon Nr. 13, aux guichets des établissements suivants: 1878

Banque cantonale vaudoise et ses agences,  
Société de Banque Suisse.

Aubonne, le 2 juillet 1938.

La Direction.

# Sorgenfreie Ferien!

Beanspruchen Sie unsere Dienste:

Zürich - Unbewohnte Villa . . .  
Wächter hört ein Klirren, läuft hin,  
bemerkt Lichtschimmer, alarmiert Polizei,  
Einbrecher wird gefasst,  
Schaden: Zerschlagene Fensterscheibe!

**Einbruch in Ihr Haus**  
und alle anderen möglichen Schäden  
**während Ihrer Ferien**  
werden verhütet durch

## Securitas-Bewachung



Telephonieren Sie vor der Abreise  
an das nächste Securitas-Bureau

**Securitas Schweiz. Bewachungsgesellschaft A.-G.**  
mit über 50 Filialen in der ganzen Schweiz



Während der Ferien- und Reisezeit  
bietet Ihnen ein Schrankfach in unsern Stahlkammern

## Sicherheit

für die Aufbewahrung von Wertsachen.

## Geld für Reise und Erholung

in der Schweiz und im Ausland in Form von

Kreditbriefen,

Reisechecks der Schweizerischen Postverwaltung,

Registermark-Checks, Liren-Touristenchecks,

und andere Zahlungsmittel sind stets bei uns erhältlich.

## Schweizerischer Bankverein

Basel, Zürich, St. Gallen, Genève, Lausanne, La Chaux-de-Fonds,  
Neuchâtel, Schaffhausen, London, Biel, Chiasso, Herisau, Le Locle,  
Nyon, Aigle, Bischofzell, Morges, Les Ponts-de-Martel, Rorschach,  
Zofingen.

Aktienkapital und Reserven Fr. 193,000,000

Ist Ihr Haus oder Ihre Wohnung unbewacht?  
dann versichern Sie sich bei der



**BASLER**  
VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT  
GEGEN FEUERSCHADEN

zu vorteilhaften Bedingungen gegen

**Brandschaden - Einbruchdiebstahl**  
**Wasserleitungsschäden**

Generalagenturen:

**Zürich**, Fraumünsterstrasse 25    **Olten**, Aarburgerstrasse 88  
**Bern**, Zeughausgasse 27    **Genf**, Rue L.-L. Rochat 1  
**St. Gallen**, Neugasse 55    **Basel**, Elisabethenstrasse 46  
**Luzern**, Seidenhofstrasse 14    **Lugano**, Riva Albertoll 1

*Il n'y a pas de belles vacances,*

si l'on ne part pas avec

## SÉCURITÉ

**FICHET** offre la **SÉCURITÉ**

avec ses coffres-forts incombustibles, imperforables et incrochetables; avec ses serrures de précision et ses verrous de sûreté.

**Vos valeurs dans un coffre-fort FICHET**  
**A votre porte un verrou de sûreté FICHET**

Vente exclusive: **FICHET S.A. - GENÈVE**  
1 rue du Grütli    Téléphone 50.930    Catalogues gratuits

**La première marque du monde**